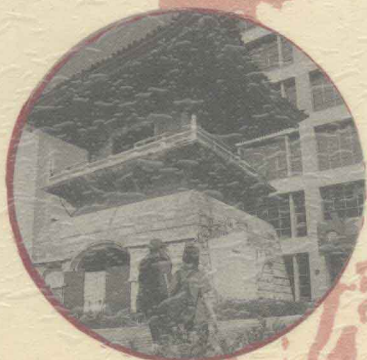


新世紀·

台北·思想起

TAIPEI

上冊



新
世
紀

台北

上
冊

思想起

典藏台北記憶

自建城迄今不過百來歲，台北市已從一個濱河小城蛻變為全國政治、經濟、教育、文化的中心。在成長的歷程中，受到不同權力和多元文化的衝擊，從極盛一時的艋舺、大稻埕，到今日繁華喧騰的東區，台北人的生活領域不斷擴張，步調也與過往有極大的不同。外觀樸實的低矮房厝被造形新穎的高樓華廈所取代，悠緩閒適的農村景觀也被緊張忙碌的工商社會所掩沒。是什麼樣的環境和際遇使得她的變化如此迅速？相信你也和我一樣想一探究竟。

當我翻閱這本由新聞處所出版的《新世紀·台北·思想起》時，我可以遙想當年艋舺的繁華與興衰，神遊龍山寺富麗堂皇的建築，想像自己漫步在昔日迪化街鼎盛的洋行、蓬勃的庶民生活和華麗的洋樓建築中……，這些老祖先胼手胝足、筚路藍縷墾拓台北市的情形似乎歷歷在目。

透過本書幾位作者實地遍訪本市十二個行政區的深入報導，讓我瞭解到，即使是一間小小的廟宇，其實具有深遠的意義；看似不起眼的小吃，有足以媲美山珍海味的魅力；一條狹窄的小巷，也有令人感動的故事。這些都是城市生活的文化顯影，也是不曾間斷的生活記憶，珍貴而無價。

了解，是愛的開始。認識台北，關心生長的地方，就從閱讀《新世紀·台北·思想起》開始。或許你也可以在工作之餘，找一天搭上公車、坐上捷運，依循書中的記述，仔細尋訪昔日先人踩踏過的足跡，相信對這座日夜相依相存的城市，一定會更加珍惜！

馬英九

繁華猶記來時路

曾經，淡水河是開啟台北發展的命脈，生存的臍帶；
曾經，艋舺是台北最早的發祥地，熱鬧而繁華；
曾經，大稻埕的商務鼎盛，是台北面對國際的窗口；
曾經，古亭是砂石的生產地，掏砂石的女郎很有名氣；
曾經，松山商旅雲集，酒肆林立，被稱為「小蘇州」；
曾經，掩蓋在新生南路下的瑠公圳，昔日是台北農業灌溉的動脈。
然而，物換星移，滄海桑田。

曾幾何時，台北許多具有歷史意義的事物與空間，在時代的巨輪下，正逐漸從人們的記憶中消失，尤其是對於E世代的台北人而言，這些種種的「曾經」簡直就是「傳說」！

但是，對許多人來說，台北永遠是他們唯一的故鄉，最懷念的家園。即使是一條小巷、一個舊地名、一間老厝、一座小廟，都有一段令人感動的老故事。

基於一種尋根的感情，一分不忍台北記憶在時代洪流中消失的心，民國九十年（西元二〇〇一年），新世紀甫一開始，《台北畫刊》立即規畫了尋訪老台北的專題，藉由實地訪查地方耆老及文史工作者，深入報導各行政區的歷史、人文、產業和生活，印證昔日台北種種的「傳說」。

專題推出後，立即得到許多讀者的回響，每期《台北畫刊》被索閱一空，編輯部電話也不斷湧進，有關心，有嘉許，有詢問，也有指正，對此，我們亦驚亦喜。驚的是，一向被認為冷漠的台北人卻是如此的有情；喜的是，台北的記憶或將因此而獲得重視，不至於流失。於是，我們決定進一步將這一系列的報導彙集成冊，讓這些屬於台北人的共同生活經驗得以永久傳承，也讓更多人能夠按圖索驥，認識自己生活的城市，了解先人創業的艱辛。

經過幾個月日以繼夜的整理編輯，《新世紀·台北·思想起》終於出版了。在此，除了要感謝秀美一年多來穿梭大街小巷尋訪資料的辛苦外，也要感謝書中每一位受訪者熱心的協助，以及中研院中山人文社會科學研究所湯熙勇老師的審稿。

不過，在本書出版的同時，我們仍有幾點要慎重的說明：

雖然內容已力求豐富，但台北的老街巷弄中仍有太多史料有待發掘。我們只是拋出一小塊磚，希望使更多人加入尋根的行列，引出更多台北記憶的美玉。

雖然資料力求準確，但《新世紀·台北·思想起》畢竟不是經典文獻，它只是說古道今，對往事的追懷。而記憶有時而窮，口述的資料，有些年代或許不夠精確；某些鄉土軼聞，不同的人有不同的解讀，但仍彌足珍貴。

限於人力、物力，無法廣泛蒐錄老照片為本書一大憾事，希望未來能夠有能力加以充實。

歷史尋根不是一朝一夕，也不能閉門造車，必須持之以恆，全力投入，才能善盡保存和傳承，而這也是我們一點小小的心願和期許。

目錄

CONTENTS

市長序 2

編者的話 3

萬 華 區 6

萬年繁華 商機無限

老艋舺——緬懷歷史軌跡	10
西門町——電影的故鄉 青少年的樂園	20
加蚋仔——老社區新力量	26
南機場——獨特的國宅文化	34

大 同 區 44

文風鼎盛

建成圓環——傳統美食天堂	48
大稻埕——西風東漸的濫觴	56
大龍峒——小邑弦歌 大隆同	65
老師府——十步一秀 百步一舉	73

中 正 區 82

全國政經 藝文總樞紐

城內——榮町繁華似錦	86
東門外——大型休閒藝術公園夢想將成真	96
古亭——長慶廟為核心	104
南門外——南海學園 自然人文並陳	113

松山區

126

昔日良田起高樓

錫口街——歌臺水榭小蘇州	130
中崙——綿亙於大加蚋堡平原中的小丘	139
頂東勢庄——今日台北華爾街	146
塔塔悠——許氏家族拓墾留見證	153
里族庄——米粉寮傳統產業式微	159

信義區

166

台北曼哈頓

五分埔——五姓合墾荒埔	170
興雅庄——台北新中心點	178
三張犁——眷村文化縮影	188
中陂庄——台北黑鄉遺跡	197
六張犁——茶路滄桑歲月	203

大安區

212

靜謐與繁榮 南北共榮

陂心——大陂的中心	216
車厝——波光潋灩的農村	225
十二甲——吃水灌溉的田地	229
龍安陂——教育的搖籃	236
內埔仔庄——農業研究試驗場	245
日本町區——日式黑矮房林立	252

參考書目 262

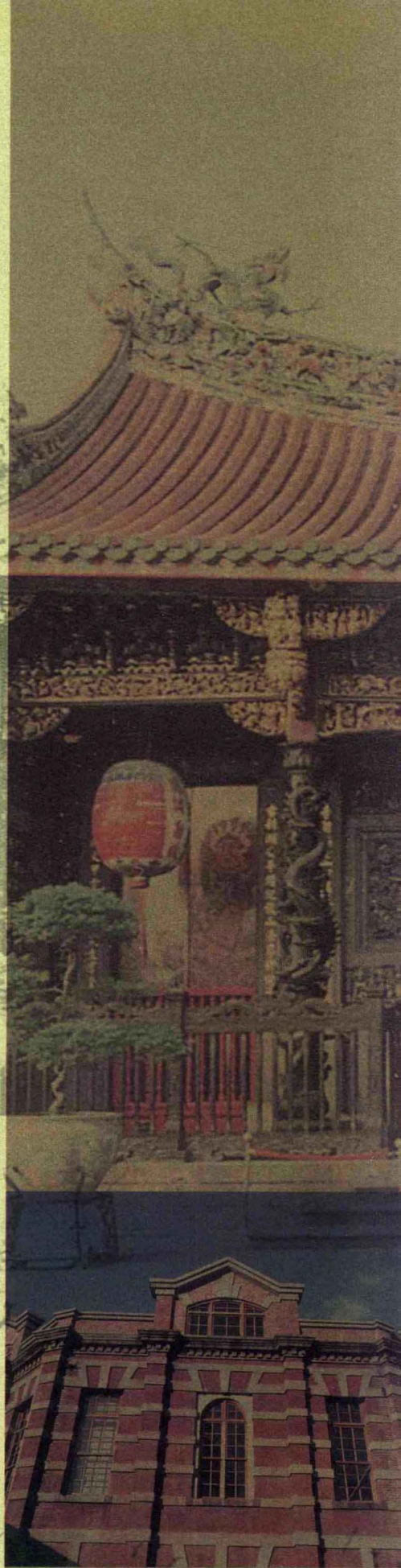
萬 華 區

萬年繁華 商機無限

老艋舺——緬懷歷史軌跡
西門町——電影的故鄉 青少年的樂園
加蚋仔——老社區新力量
南機場——獨特的國宅文化

文◎李秀美 攝影◎謝三泰、杭大鵬

艋舺以淡水河航運開啓台北市開發起源及最古老的市街，清初即是台灣三大港口之一。後因港口及河道淤積逐漸式微，日據以後轉向西門町發展，興盛繁華迄民國七十年代以前，為台北市最重要的商業娛樂地區。艋舺南方的加蚋仔庄和下崁庄，原為種植香花作物的大花園，茶葉輸出衰落，工廠取代花園，六十年代以後，公寓樓房又取代煙囪，與南機場眷村國宅形成家庭式工廠分散其間的住宅區。今日萬華區內古蹟多、學校多、市場多、特色產業區多，華江雁鴨自然公園帶來不同往昔的親水方式。感受萬華魅力，就在轉個彎進入巷弄的步履之間。



萬華區小檔案

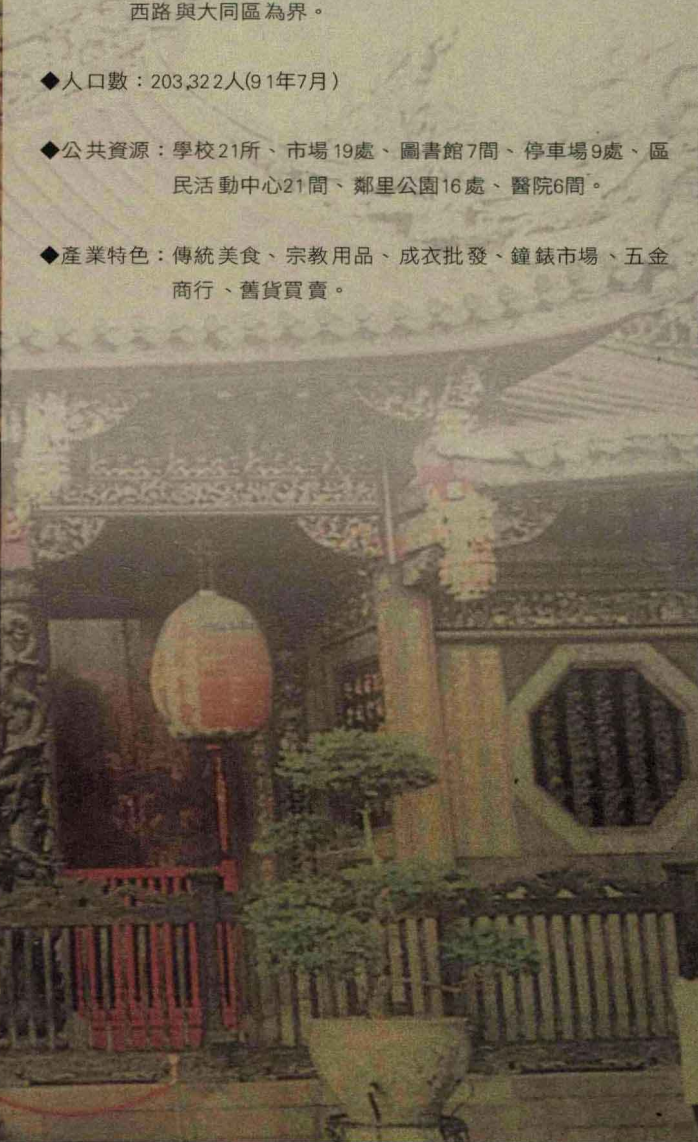
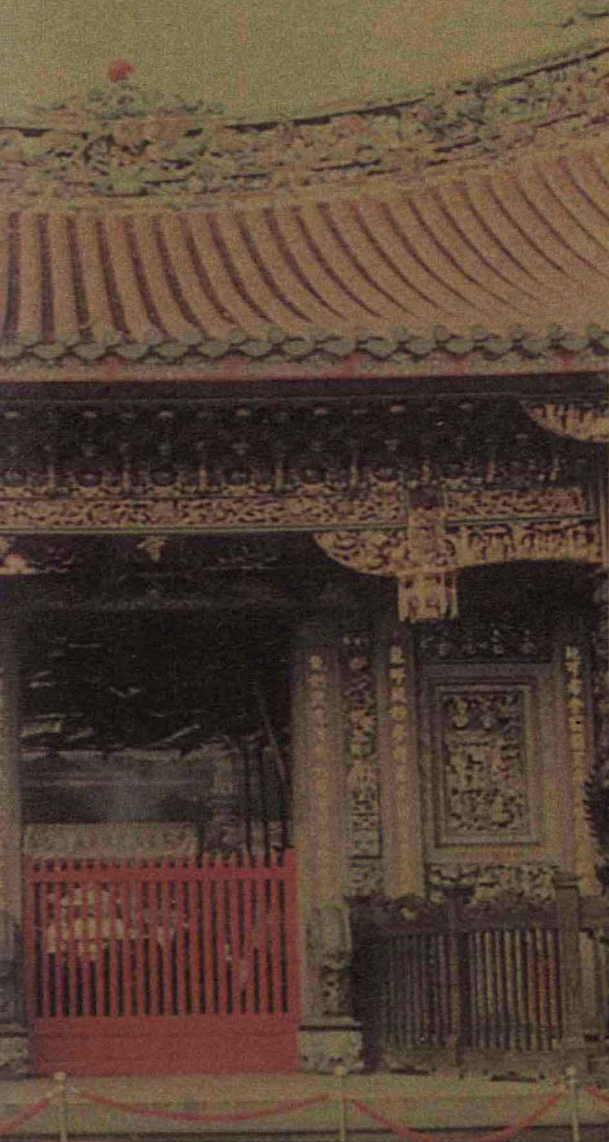
◆面積：8.8522平方公里

◆區界：東至中華路一、二段與中正區為界；西至淡水河與板橋、三重為界；南至新店溪與中、永和為界；北至忠孝西路與大同區為界。

◆人口數：203,322人(91年7月)

◆公共資源：學校21所、市場19處、圖書館7間、停車場9處、區民活動中心21間、鄰里公園16處、醫院6間。

◆產業特色：傳統美食、宗教用品、成衣批發、鐘錶市場、五金商行、舊貨買賣。

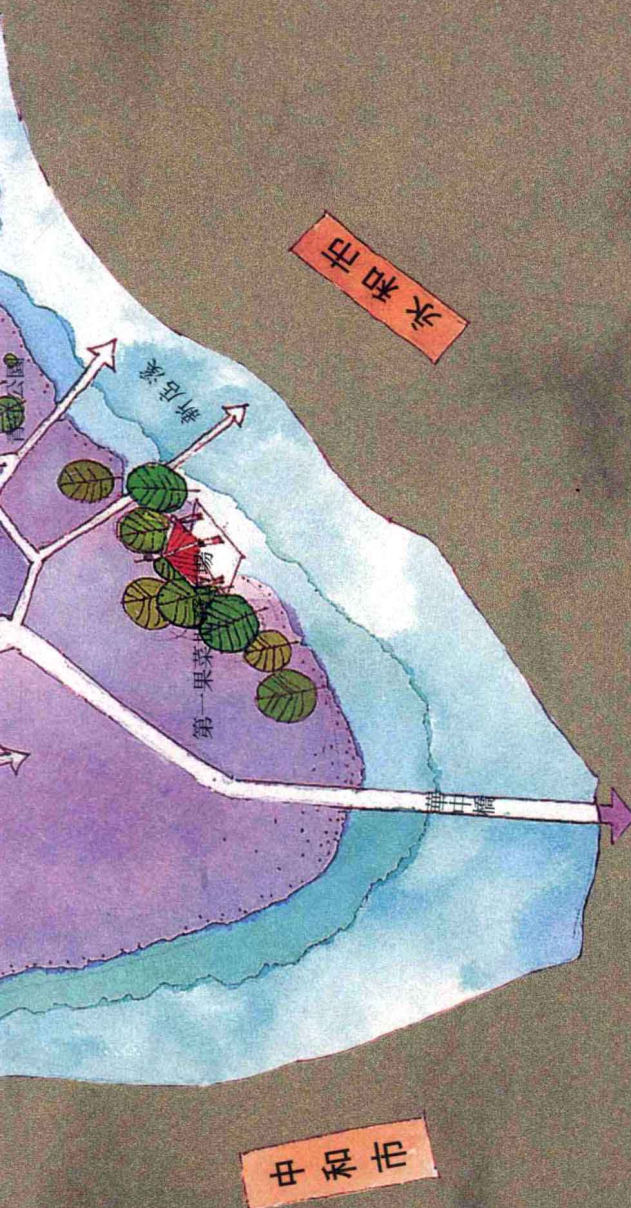


萬華區

簡圖

繪圖◎張振松





資訊小錦囊

交通資料

- ◆西門町
18、79、201、215、233、242、262、302、310、601、指2、指3、捷運板南線西門站、265、706、202、243、09、232、49、637、653、藍2、245、513、651、263、270、621
- ◆龍山寺
0西、25、30副、38、218副、234、265、310、628、705、捷運板南線龍山寺站、702、49、藍28、263、703、233、701、01、藍3、651、264、藍29、和平幹線、231、245、907、201
- ◆青年公園
0西、12、30正、30副、204、212、223、240、250、253、630、532、205、藍29
- ◆華江公園
1、18、38、907

◆華中公園

- 0西左、0西右、12、30正、30副、52、204、260、270、604、532、246、62、630、藍28、藍29

服務電話

- 區公所 2306-4468
- 第一戶政事務所 2371-8195
- 第二戶政事務所 2306-4923
- 萬華分局 2314-0364
- 衛生所 2303-4474
- 市立圖書館 2331-1497 (龍山分館)
- 2339-1056 (萬華分館)
- 2307-0460 (東園分館)
- 2306-9046 (西園分館)
- 2308-0586 (柳鄉閱覽室)

老艋舺

緬懷歷史軌跡

一早起來，周得福從貴陽街二段的家裡往不遠處的青山宮走去。過幾天青山宮要舉辦一年一度的祭典，約了常務委員周得福，向他請教祭典進行事宜。依照往例，青山王會在農曆十月二十日、二十一日暗訪轄境，二十二日舉行遶境儀式。這項「迎青山王」活動是艋舺地區一年一度最盛大的廟會節慶。

蕃薯市首開市集

我是土生土長的艋舺人，民國十五年出生在新興宮（後遷成都路改名天后宮）的隔壁，那時艋舺已經叫萬華。青山

山宮每年有靈安尊王

（青山王）壽誕迎

神賽會的民俗活

動，因為我比較

老，他們不曉得

如何辦的地方都

會問我。

（周得福）



周得福是土生土長的艋舺人。（王能佑攝）

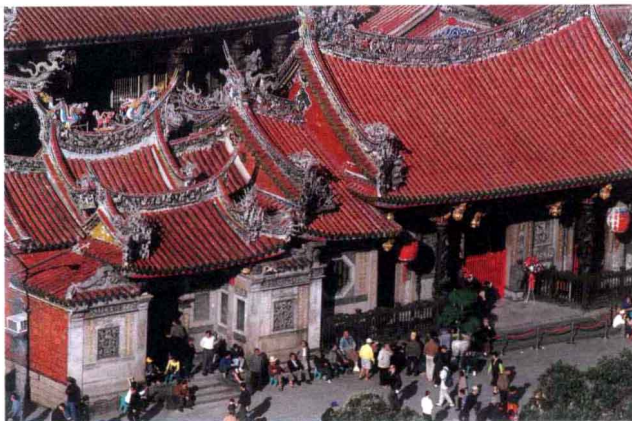
將近三百年前，由青山宮前到淡水河邊，已經是台北市最熱鬧的市集。住在台北盆地的平埔族凱達格蘭人划著獨木舟，滿載蕃薯來與漢人交易，形成蕃薯市。漢人稱凱達格蘭人駕的獨木舟稱為Banka（蟒甲、莽葛、文甲），淡水河口Banka蜉集成群，市集漸次擴展出聚落，就以同音的「艋舺」起名。

淡水河是艋舺風光歲月的活水。由於淡水河與新店溪的會口淤積北移，艋舺取代了新莊，成為台北盆地最大的貨物集散地。嘉慶年間，艋舺與大陸之間的貿易更趨頻繁，商業旺盛，而有「一府二鹿三艋舺」的稱譽。

日據大正九年（一九二〇年），台北市區改

制，日人以日語發音，將「艋舺」改稱「萬華」，其中也有希望此地萬年繁華的寓意，區域約在今日和平西路三段以北。日人又將蕃薯市街（今貴陽街二段）雅稱為「歡慈市街」，並劃入「遊廓」（風化區）之內，日本妓院和藝娼間大多分布在這一帶，居民也多為日本人。經過市區改制後的蕃薯市街，從閩南式的紅磚厝變成日式黑瓦的木造樓房，每到夜晚燈火通明，石板路腳步聲雜沓，笙歌不斷。

艋舺市街的發展是隨著廟宇的興建而逐一形成。清乾隆三年（一七三八年），首先至艋舺開墾的移民以泉州府晉江、惠安、南安為主，合稱「三邑人」。他們發動募款興建龍山寺，香火鼎盛，人



香火鼎盛的龍山寺，是帶動艋舺發展的起點。

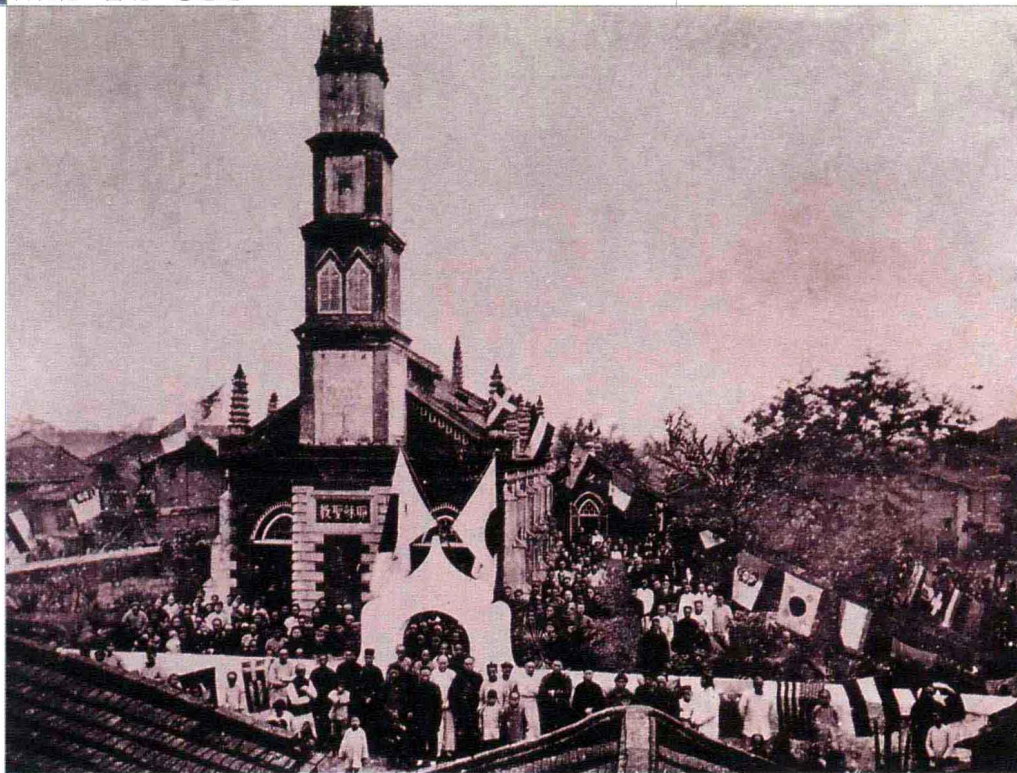
群往來頻繁，帶動周邊商街興起，使艋舺的發展從沿河一帶往內地擴張。乾隆五十三年（一七八八年）安溪人在蕃薯市街尾建祖師廟，成為艋舺向東、北延伸的要津。

艋舺教會深入地方

清同治十一年（一八七二年），來自加拿大的馬偕牧師在大溪口上岸，到這佛道儒教旺盛的城市傳福音。日據初期，基督教教堂的尖塔是艋舺地區的地標之一。中法戰爭後，民眾遷怒於外人，「黃、吳、林」三大姓率領數百民眾在教會門外高喊：「有三大姓就沒有耶穌教，有耶穌教就沒有三大姓，如果不快離開，就拆禮拜堂！」就在這種排外的氛圍中，教會被拆掉數次、重建數次。時光流



民國十九年淡水河口景象。（北市文獻會提供）



民國十一年重修之艋舺基督長老教會。(北市文獻會提供)

逝一百二十年，艋舺教會仍立於蕃薯市街舊址，傳承馬偕牧師深入地方的傳教精神。

我讀老松國小，還是棒球隊隊員，童年和其他同齡小孩一般，也會到淡水河玩。我甚至走路到圓山玩，或跑到植物園，或到螢橋（今中正橋）下游泳。星期天，我參加教會活動，有教友帶領說聖經故事、唱遊，這是和其他信仰的孩子最大的不同。

（謝皆明）

民國四十年，謝皆明出生在寶斗里，附近酒家、茶店、妓女戶等娛樂場所林立。

艋舺第一位台籍牧師陳清義接下馬偕的宣教工作時，謝皆明的曾



全心奉獻萬華地區的謝皆明牧師與教友吳秀英。

祖父和祖父就成為教友。他的祖父是肉販，生活豐足，熱心助貧，因此鄰居們對這戶信仰不同的基督教家庭有很好的印象。

基督徒行為節制、紳士，生活上不抽煙、不喝酒、不嫖不賭。清朝時，許多人吸鴉片，教會規定基督徒必須戒鴉片，一些想過革新生活的人轉而信仰基督。如果有人敬煙遭婉拒，就會客氣問對方：「你是基督徒嗎？」不過，當地方上舉行迎神賽會，不拜拜的基督徒常被嘲諷：「你們基督教

死沒人哭」，感受到文化的隔離。

小時候和阿媽到萬華戲院看歌仔戲，還在龍山寺看了許多野台戲，所以對民族英雄的故事，我是從歌仔戲聽來的。（吳秀英）

吳秀英，民國三十八年出生於民間信仰的本省家庭，她的父母是鐵路局的公務員。龍山國小畢業後，吳秀英考上萬華國中，後來就讀北一女時接觸學校團契後信仰了基督。她一路念到台大經濟系，從小喜歡埋首於書本，一直認為自己生活在老艋舺的邊緣，疏離而陌生。唯一會踏入艋舺最熱鬧的龍山寺區，是為了去看戲。

搬演新劇和二輪日片的「芳明館」和歌仔戲的「萬華戲院」，現在都已拆除了，廟宇是老艋舺人的新休閒去處。龍山寺裡總有許多人到這裡來坐上整天，大殿前穿黑色海青的婦女虔誠念經，廟埕上一群群老阿公聚在一起談天，從家事、國事聊到世界大事，而「回憶」是他們固定的話題。



龍山寺廟埕上經常有成群的老阿公聚在一起談天、說地。（許育愷攝）

大溪口淤積沒落

我現在講到淡水河就很傷心。我記得以前貴陽街底的淡水河碼頭停有兩艘日本的大船，賣活魚料理，魚是從河中現打撈的。古早艋舺人可以游過淡水河到對岸，水清得很，蛤仔和魚很多，從岸上就可以看見水中的魚。（周得福）

蕃薯市的大溪口從光緒年以後就淤積了，河流交會口下移到大稻埕，大溪口僅能停泊小型戎克船和舢舨、竹筏，艋舺仍然繁華，只不過不再居於貿易龍首。日據時，大溪口固定停著酒吧船，是清朝以後艋舺人見過的最大船隻。但大颱風一來，也船翻人去。

民國六十年代，當時擔任台北市體育會總幹事的周得福在淡水河邊舉辦龍舟賽。淡水河的水質惡

化了，每年龍舟賽都要在岸邊蓋沖洗室，用自來水沖洗，否則水臭，選手也臭。

過於保守而排外的種族觀念是艋舺一步步走向沒落的內在主因。早在清代時，艋舺商戶以廟宇為中心創設郊行，逐漸形成地方勢力。郊行間的衝突時起，尤其以咸豐三年（一八五三年）的「同安械鬥」（頂下郊拼）和咸豐九年（一八五九年）的「漳泉械鬥」最轟烈。落敗的同安人與漳州人協力移往大稻埕開拓，截斷艋舺對外的貿易。

在今天廣州街二二三巷有一處隘門，設立目的是為了防衛他人的攻擾，每天夜晚或緊急事件會立刻關起來。這座過去守護著九曲巷的隘門，已改為供奉土地公的小廟宇，發揮另一種庇護功能。

然而不同宗教信仰、不同族群間即使有所隔閡，對孤苦無依的人同樣樂善好施。在廣州街二四三號門邊嵌了一塊艋舺碩果僅存的「淡水育嬰堂碑」。「育嬰堂」是淡水同知陳培桂在同治九年



「育嬰堂」孤兒院的舊址，目前是現代化的仁濟醫院。（林聰勝攝）



昔日收容乞丐的愛愛寮後來轉型為照顧老人的愛愛院。

（一八七〇年）創設的早期孤兒院，主要收容被棄的女嬰。該堂雇用四名奶媽照顧孤兒，因申請救濟者過多，還曾訂下收容人數以五十名為限的規則。

此外，還有施乾和清水照子所設收容乞丐的「愛愛寮」；郊商集資創立，安葬貧病身故者的「同仁堂」。如今育嬰堂舊址替換為現代醫療的仁濟醫院，愛愛寮轉型為照顧無依老人的「愛愛院」，同仁堂也改組為「財團法人同仁院」，艋舺人的慈善一直沒有沒落。

發祥早 文風鼎盛

我五年級時台灣光復了，我們所受的教育完全改變。老師們晚上去念ㄅㄆㄇㄌ，白天來教我們。現在我的國語講得挺標準，一是因為當時老師教得認真，二是還未上小學前，我父親就讓我到青山宮私塾學漢文，我的基礎是在私塾打下的。（許文貴）



出生在萬華入船町的許文貴。



台灣總督府國語學校第二附屬學校（即老松國小）設於艋舺祖師廟，光緒三十三年（一九〇七年）遷至蓮花街（今桂林路）。（北市文獻會提供）

剝皮寮亮麗洋樓

我童年時代有一股移民南美洲的熱潮，好多人移民巴西。我小學時就聽過巴黎、倫敦，因為我們左鄰右舍的人移民到歐洲，逢年過節回來作客，然後講異國的風貌給我們聽。（劉秀美）

艋舺的第一波移民熱潮是民國三十六年二二八事件後，早期從淡水河而來的老家庭選擇遷居國外避難。三十八年國共戰爭失利，帶進新的一波渡海移入人口。五十年代農村凋零，八七水災後，中南部農戶由鐵路北上討生活。當時萬華都市面貌改變較慢，和中南部的生活方式接近，而且火車先到萬華站，因此他們選擇萬華定居。

放學後我會和同學們一起去探險，有時跑到龍山寺青石板上跳繩、跳格子，有時候一直跑到植物園，天黑前再跑回來，這好像是我們的儀式一般。現在龍山寺廟埕上的青石板，就是我小時候踏過的青石板。（劉秀美）

現在從事油畫創作的劉秀美，民國四十年出生於萬華，十五歲時因為考上外地學校，索性全家搬離艋舺。位於廣州街二十六號的外祖父家，是劉秀美十五歲前最深刻的記憶。她的外祖父從事驅除白蟻和開腳踏車店兩種行業。日據時期萬華市街的房子全是木造，而全萬華只有這家白蟻驅除所，是獨門的生意。而三輪車是主要的代步工具，所以腳踏車生意在當時很摩登。

光復後，二、三層樓的石磚屋開始興建。劉秀美外祖父家門前興起一排漂亮的洋樓，就是剝皮寮。據地方耆老所言，剝皮寮是因清朝時福州商船運進杉木在此剝去樹皮而得名。剝下來的樹皮可以造紙，零碎木塊可以製木炭，於是在剝皮寮旁又形成造紙業和土炭市。

中南部移民進入萬華後，二層式洋樓又改建為四層樓公寓。幾度市容變更，廣州街二十六號現在



學海書院是清朝時淡北最高學府。（許育愷攝）

許文貴，福建泉州惠安人，昭和九年（一九三四年）出生在萬華入船町。昭和十六年（一九四一年），公學校改稱國民學校這一年，許文貴就讀老松國民學校一年級。四年級時，太平洋戰爭吃緊，盟軍空襲台灣，學校幾乎停課。萬華拆了很多房子當做疏散地，避免美軍轟炸。

艋舺因為發祥早，因此文風鼎盛，各重要廟宇設有私塾，老松、龍山、第三高等女學校（今中山女中）等校創校初始，也都曾借用寺廟之地辦學。位於環河南路二段上的學海書院，清朝時是淡北最高學府，現在與龍山國小相鄰；黃氏宗祠種德堂附設幼稚園在其附近，形成一個教育與宗祠混和的歷史空間。

以升學率著稱的老松國小，吸引鄰近台北縣板橋、中永和的學童遷入就讀，民國五十七年，學生人數甚至超過一萬一千人，達到最巔峰。然而，艋舺地區在中山女中、中央警官學校遷校後，缺乏高等教育資源，九年國教實施，才有龍山國中設立。



生於萬華，從事油畫創作的劉秀美。（林聰勝攝）



剝皮寮是光復後興建的二層磚造洋樓。

是一塊柏油馬路，不變的只有兒時玩耍的龍山寺青石板。而剝皮寮在日據時期即被列入老松國小預定地，市政府於七十七年徵收，幸運的保留下清朝及日據時期的街道空間。

光復後木材業和造紙業消失，最興盛的行業是雜貨店，各式各樣的店鋪沿街櫛比鱗次陳列，西藥房旁邊是花店、花店旁邊是茶館，茶館旁邊賣鞋襪，許文貴一點也不覺得混亂。而龍山寺前皆是佛具、繡莊店，更是理所當然。西昌街二二四巷內，聚集了九家祖傳經營青草批發、零售的老店鋪。在



佛具店林立是龍山寺周邊的景觀特色。

醫療資源缺乏的年代，一旦身體有恙，依靠的就是口耳相傳的草藥和草藥仙。日據以前，艋舺的青草藥是以人力車沿街叫賣，後來才聚集在龍山寺後的巷弄內。



青草巷販賣各種藥用青草，遠近馳名。

現代年輕人的生活形態是進入一家百貨公司，什麼都可買到，萬華則是逛完一條街，也能買到各項必需品。老一輩的萬華人非常熟悉要到那一條路的那一家店買什麼東西，但這卻是生活的斷層。（許文貴）